

望蓟门

祖咏 · 唐

燕台一望客心惊，笳鼓喧喧汉将营。
万里寒光生积雪，三边曙色动危旌。
沙场烽火侵胡月，海畔云山拥蓟城。
少小虽非投笔吏，论功还欲请长缨。

词语注释

1. 蓟门：古代蓟地关门，诗中泛指今北京一带的北方边塞。
2. 燕台：燕地高台，也常与招贤的黄金台传说相联系。
3. 笳鼓：胡笳和战鼓，军营乐器。原数据另有“箫鼓”异文。
4. 三边：泛指多处边疆。
5. 危旌：高高飘扬的军旗。危，高。
6. 投笔吏：指东汉班超投笔从戎的故事。
7. 请长缨：西汉终军请赐长缨缚敌的典故，后指主动请战报国。

逐句解释

燕台一望客心惊，
登临燕台远望，边地景象使客子内心震动。

笳鼓喧喧汉将营。
唐军营中胡笳战鼓喧响不息。

万里寒光生积雪，
万里原野积雪反射出清寒光芒。

三边曙色动危旌。
边地曙光中，高高军旗迎风飘动。

沙场烽火侵胡月，
战场烽火仿佛侵入边地月色。

海畔云山拥蓟城。
海边云山层层环绕着蓟城。

少小虽非投笔吏，
我年轻时虽不像班超那样投笔从军。
论功还欲请长缨。
如今仍想像终军一样主动请缨，建功报国。

白话译文

登燕台远望，边塞气象使我震动，军营笳鼓喧响。万里积雪发出寒光，边地曙色里高旗飘动。沙场烽火侵入塞外月色，海畔云山环抱蓟城。年轻时我虽未像班超投笔从戎，如今仍想效仿终军请缨，为国建功。

创作背景

诗写登望蓟门所见的北方边防景象。蓟地是唐代东北方向的重要军事区域，积雪、营鼓、旌旗和烽火共同呈现戒备氛围。诗人是否对应某次具体战事、燕台确切地点与作年难确考；原数据保留“笳鼓／箫鼓”异文。

赏析

首联一个“惊”字统领全篇，惊的不是恐惧，而是笳鼓军营带来的震撼。中间两联由“万里”积雪写到三边旌旗，再由沙场烽火写到海畔云山，寒光、曙色、火光、月色交织，表现边塞雄浑又紧张。尾联连续用班超、终军两个典故，从观看军营转到自我请战；“虽非”与“还欲”构成转折，突出立功报国愿望。